

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue**

**PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: [frmykhailo@att.net](mailto:frmykhailo@att.net)

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**23ТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ  
27 ЖОВТНЯ, 2024**

**«ВІРЮ В ЦЕРКВУ, ДЕ ХРИСТОС СТРАЖДАЄ, ВМИРАЄ  
І ВОСКРЕСАЄ У ТІЛІ МОГО НАРОДУ», — ГЛАВА УГКЦ  
НА КОНГРЕСІ В САРДИНІЇ**

19 жовтня у м. Тортолі (Сардинія, Італія) відбувся єпархіяльний конгрес з нагоди 200-річчя єпархії Ланузей. «Єдина, Свята, Соборна і Апостольська» — тема конгресу, на який було запрошено учасників та доповідачів з різних країн та континентів світу: Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав, кардинал Вірджіліо Карма да Сільва (Східний Тимор), єпископи Вірджіліо До Нашіменто Антунес з Португалії, єпископ Едуард Сінаубе з Руанди,

єпископ Джоель Потрелла Амадо з Бразилії.

У привітальному слові єпископ єпархії Ланузей Антонелло Мура вказав на унікальний характер єпархіяльного конгресу, до якого були запрошені доповідачі з «різних континентів, культурних та релігійних контекстів, що відкриває перед учасниками можливість відчутти вселенський характер Церкви, різноманіття, але водночас єдність у вірі». «З нашої сардинської єпархії сьогодні відкривається універсальність Церкви завдяки присутності гостей з різних континентів», — наголосив єпископ Мура.



Однією з головних тем конгресу була тема війни в Україні, її історичних передумов, ідеологічного підґрунтя та гуманітарних наслідків. У своєму виступі Глава УГКЦ вказав на неоколоніальний характер війни в Україні, намагання росії відродити Радянський Союз та повернути Україну до «тюрми народів», позбавивши її європейського шляху розвитку серед демократичних країн.

*(продовження на ст. 1)*

# 23<sup>RD</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST OCTOBER 27, 2024

## ПОРЯДОК БОГОСЛЖЕНЬ (28го жовтня до 3го листопада, 2024) ORDER OF SERVICES (October 28<sup>th</sup> to November 3<sup>rd</sup>, 2024)

Понеділок – Mon. 28	8:00 A.M.	Special Intention – Luba Lukomskyj
Вівторок – Tues. 29	8:00 A.M.	+Mykola Hnatysko – Edward Berczynski
Середа – Wed. 30	8:00 A.M.	+Levko Lukomskyj – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
Четвер – Thurs. 31	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
П’ятниця – Fri. 1	8:00 A.M.	+Metropolitan Andriy – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Peace in Ukraine
Субота – Sat. 2	9:00 A.M.	All souls in purgatory – Luba Lukomskyj
		Peace in Ukraine
		Sanctification of clergy
Неділя – Sun. 3	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	9:45 A.M.	for our parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer
	6:00 P.M.	Intentions of Mother of God

## ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

October 20 / 20 жовтня – \$5,183.00

Оренда залі / Hall rental - \$120.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$4,581.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$941.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

## FOR THE BENEFIT OF SOULS

**Meditation:** I desire that you live according to My will, in the most secret depths of your soul. I reflected on these words, which spoke very much to my heart (*Diary*, 443).

Jesus bent toward me, looked at me kindly and spoke to me about the will of the Heavenly Father. He told me that the most perfect and holy soul is the one that does the will of My Father, but there are not many such, and that He looks with special love upon the soul who lives His will. And Jesus told me that I was doing the will of God perfectly ... **and for this reason I am uniting Myself with you and communing with you in a special and intimate way** (*Diary*, 603).

I was left alone with Jesus, and I said, "Jesus, take me now, for Your will has already been accomplished." And Jesus answered, **My will has not yet been completely accomplished in you; you will still suffer much, but I am with you; do not fear** (*Diary*, 675).

**My Prayer Response:** Lord Jesus, I desire what You desire for my life. May I live Your will in the depths of my soul.

*(продовження з ст. 1)*

«Війна в Україні — це конфлікт двох проектів: майбутнього і минулого. В нашій країні відбувається справжній геноцид, кожного дня росія вбиває сотні цивільних людей, знищує нашу інфраструктуру, культурні та духовні центри», — наголосив Глава УГКЦ.

«Нема народу, який би прагнув миру так сильно, як український народ. Бачимо, що росія хоче примусити нас до миру, який для нас означає припинення нашого існування як народу з власною культурною ідентичністю. Саме тому український народ сьогодні протистоїть цій агресії, для нас це справжня боротьба за виживання. Уявіть собі, що 14 мільйонів українців були змушені покинути власні домівки! Це приблизно населення дев'яти таких островів як Сардинія», — сказав Блаженніший Святослав.

Глава УГКЦ окрему увагу присвятив темі віри у час війни. «Досвід страждання спонукає людей до глибшого пошуку віри як відповіді на все, що з нами сьогодні відбувається. Як душпастир я не знаю, що відповісти дитині з відірваними кінцівками, як потішити пораненого солдата, людей, котрі втратили найрідніших, — але як Церква ми намагаємось бути поруч. Люди потребують присутності священника. Багато з тих, кого я відвідував у лікарнях, просили в мене лише одне: „Благословіть мене!“. І я розумію, що благословити — означає передати людині, котра страждає, подих воскреслого Господа. Як християни ми віримо у розп'ятого, але воскреслого Господа. Сьогодні для нас в Україні розп'яття — це не лише релігійний атрибут, який висить на стіні, але страждаюче тіло нашого народу. Ми теж віримо у його воскресіння».

Блаженніший Святослав розповів, що в умовах війни Церква покликана бути там, де люди страждають найбільше. «Душпастирство жалоби — це новий зміст служіння Церкви в Україні», — наголосив він.

На завершення конгресу учасники молились недільну Месу, яку очолив кардинал Кардина В'єрджіліо. Після богослужіння відбулось надання мандату на служіння парафіяльним співпрацівникам. Додамо, що в конгресі взяли участь 500 осіб з різних регіонів Сардинії.

*Секретаріат Глави УГКЦ у Римі*

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Василя Наняка, Дебі Плішку, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Бравн, Анну Антонюк, Дану Добровольську, Молі Вайт і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Wasyl Naniak, Debbie Plishka, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky, Mary Brown, Anna Antoniuk, Donna Dobrowolsky, Molly White and all in need of our prayers.

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Богдана Налісника.
2. Впиши до першої Сповіді і Причаст'я в жовтні кожної неділі після ранніх Служб Божих. Метрика хрещення і миропомазання конечно потрібна. Виклади починаємо у неділю 10го листопада.
3. Цьогорічний Гала-бенкет відбудеться в суботу 2 листопада. Просимо усіх до участі. Білети можна закупити сьогодні в канцелярії. Владика буде з нами. Рівнож в неділю 3 листопада Владика відправить Архиерейську Літургію о год. 10 рано. По Літургії просимо усіх на обід шведський стіл

## **ANNOUNCEMENT**

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Bohdan Nalysnyk.
2. You can sign up children for First Confession and First Solemn Communion after all 3 morning Divine Liturgies in October in the parish office. Baptismal certificates are essential. Classes will start on Sunday, November 10<sup>th</sup>.
3. This years Gala-banquet will falls on Saturday Nov. 2. Tickets are available today in the parish office. Bishop Benedict will be with us as well alson onSunday the 3<sup>rd</sup> at the 10AM Liturgy.

## **AN ATHEIST FOR 35 YEARS, SHE REENCOUNTERED GOD AT THE TOMB OF ST. JOHN PAUL II**

Belén Perales, a 60-year-old Spanish woman, lived for 35 years as an atheist, turning away from the Catholic faith in her teens after a series of traumatic experiences. However, her life changed dramatically on a visit to the tomb of St. John Paul II in the Vatican, where, according to her, she had a profound revelation that brought her back home.

### **A life marked by pain and rebellion**

Perales was born into a Catholic family, the eldest of four siblings, but from a young age she felt a baseless but deep sense of abandonment. "I always had a feeling that nobody loved me," she confessed in an interview with ACI Prensa, CNA's Spanish-language news partner. Constant moving from one city to another due to her father's work fueled her insecurities, creating a deep emotional wound. "I developed a kind of wound of [feeling] abandoned," she recalled, and although moving around made her more adaptable, it also fueled her resentment.

### **Tumultuous trajectory**

For the next 35 years, Perales lived in the midst of confusion, searching for peace in failed relationships and professional success that she could never find. She married several times and suffered deception and abuse in her relationships.

"My first husband scammed me... when I went to get a divorce, it turned out that I wasn't even married; he was a professional scammer who had deceived me," she recalled with resignation.

"After what happened with that man, my first husband, I went from bad to worse. I met the father of my oldest daughter; in short, it was a very tortuous relationship. It was seven very hard years. I had a terrible time. I managed to get out of that house with my daughter and we started from scratch again. I was ruined again," she recalled.

In 1996, when the internet was just taking off, she bought a kit and decided to set up her own online business. She began selling through that platform and, to her surprise, the project was a huge success. From that moment on, she began to generate significant income thanks to her entrepreneurial initiative in the digital world.

Despite having a successful career in business, her personal life was still a mess. "I went on to other boyfriends... I got married again, but it went wrong just the same."

"I went to live with another person who had addictions that I didn't know about; he was a psychiatrist and a drug addict. Then I got married again, in the Church this time. And it went wrong just the same because that person had problems, and so did I. I had two daughters, my two little daughters with that person. So I was left alone with my daughters, the two little ones," she said.

During these years, her life was marked by hopelessness and she lived completely far from faith. "I was an atheist; I didn't believe in God, nothing, zero," she stated categorically.

## **Sudden, unexpected reencounter with God**

Everything changed in the summer of 2012 during a trip to Rome with her daughters. Although her initial intention was to visit the Roman Colosseum, her daughter Gabriela insisted on visiting the Vatican.

"I wanted to go to the Colosseum, but my daughter wanted to go to the Vatican. In the end, I gave in," she said. What happened inside St. Peter's Basilica changed her life forever.

"When we entered the Vatican, I was angry. I thought: 'What are we doing here? How horrible!'" While taking photos of her daughters, Perales began to feel something inexplicable: "Suddenly, I began to feel something physical, not spiritual. Something that suddenly entered... and I automatically realized that God exists, and that if I died, I would go to hell."

The impact was so great that she began to cry uncontrollably. "My eyes were pouring out tears as if they were two open faucets," she recalled.

In front of the tomb of St. John Paul II, she felt that she was outside the Church, separated from her "mother," as she calls the Catholic Church, and that she had rejected God for all those years. "I felt the pain of being outside the Church, realizing that God existed and that I had rejected him."

"I felt ... that he wasn't a lie, and that I had rejected him. My soul was dirty, full of sins. My sins were running through my mind," she said.

When she saw the tomb of St. John Paul II, she suddenly said: "Girls, let's pray." Then she knelt on the third pew on the left as her tears continued to fall. "My youngest daughter took out tissues and wiped my face. I wanted to pray, but I couldn't even remember the Lord's Prayer, because I hadn't prayed for 35 years. I was 48 years old and hadn't prayed since I was 13," she explained to ACI Prensa.

When she left the place, Perales thought to herself: "I've gone crazy. This is the result of being alone with my daughters and tired."

## **Return home**

After that experience, she returned to Madrid, but the process of returning to the faith was not easy. She still felt estranged from the Church and thought she could not be accepted again.

"I was still stubborn, thinking that I couldn't return to the Church, that I was excommunicated," she related. For a year, she attended Mass on Sundays, but she didn't dare go to confession. "I thought: 'I better not go to confession, because they're going to throw me out of here.'"

Finally, one day, she felt an inner call. "I heard God telling me from within: 'What are you waiting for?'" That was the sign she needed to take the step. "I went down to the parish, left my daughters in a pew, and went into the first confessional I saw."

There she found a young priest who welcomed her with joy. "I told him: 'Look, my name is Belén, I have done everything except steal and kill.' And he answered me: 'Hallelujah, today there is a celebration in heaven.'"

The priest had with him a picture of the prodigal son and explained to her: "Right now God is embracing you."

That confession was the beginning of her reconciliation with God and with the Catholic Church. "I didn't know the mercy of God. When I returned to the Church, it was like an embrace that I had never felt before," she shared.

## **A life of evangelization**

Since then, Perales has dedicated her life to evangelizing and sharing her story with those around her. "I told Jesus: 'From now on, I am your marketing department. Wherever I go, I will take you with me.'"

And so she has. Over the years, she has taken several friends to the confessional and handed out rosaries to those she meets along the way.

"My wounds have been healed by adoration and sacraments. I am a fan of confession," she said with a smile.



In addition, Perales founded the channel "El Rosario de las 11" ("The Rosary at 11 p.m.") on YouTube, with which she streams praying the holy rosary every night and shares conversion stories, like hers. As she told ACI Prensa, "the channel has borne many fruits, from endless conversions to [guys] who have decided to go to seminary to become priests, vocations... in short, a bit of everything."

What surprises her most, although she realizes that it shouldn't, is the number of miracles and conversions that have occurred thanks to the channel. Reflecting on this fact, she **quoted Jesus**: "Where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them." For Perales, these events are proof that Jesus is still alive today.

Expressing her full commitment to the project, she said she has promised the Virgin and Jesus that she will be running the channel "until the last day of her life, or until my strength fails me."

"I want to please my mother, the Virgin, who asks us to pray the rosary. I am obeying. Also, many people on the internet don't know God, but if they did, they would fall in love with Jesus as I have," she commented.

"YouTube allows people, even without looking for God, to meet him in an unexpected way. I am excited to know that my videos can reach those who are far away, those who most need this message of hope and love that Jesus gives us," she said.

Today, Perales lives a life full of faith, grateful for having found God again after so many years of darkness. "Jesus rescued me when I least expected it, and now I want everyone to know that he is there, waiting for us," she concluded.

## OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

*"Medjugorje is the spiritual center of the world"*

— Dear Family of Mary!

October 25, 2024 – Message from Our Lady of Medjugorje



**"Dear children, At this time, when you are celebrating the day of All Saints, seek their intercession and prayers so that in union with them, you may find peace. May the Saints be your intercessors and example, that you imitate them and live holily. I am with you and intercede before God for each of you. Thank you for having responded to my call." (With Ecclesiastical approval)**

In Jesus, Mary, and Joseph!  
Cathy Nolan  
Mary TV

Послання Богородиці, Цариці миру, 25 жовтня 2024 року через візійнерку Марію Лунетті

**«Дорогі діти! В цей час коли святкуєте день Усіх Святих, просить їх заступництва та молитов, щоб ви в єдності з ними знайшли мир. Нехай святі будуть вашими заступниками і прикладом, щоб ви їх наслідували та свято жили. Я з вами і заступаюся перед Богом за кожного з вас. Дякую вам, що відповіли на Мій заклик». (Із Церковним погодженням)**

### **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно прийняти Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно приготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Вписалися до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

### **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith